

## 650607-2024 - Javni razpis

Nemčija – Storitve izobraževanja in usposabljanja – Durchführung einer Multikohortenstudie in der Lehrkräftebildung

OJ S 209/2024 25/10/2024

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege

E-naslov: [vergabeservice@senwgp.berlin.de](mailto:vergabeservice@senwgp.berlin.de)

Pravna vrsta kupca: Regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Izobraževanje

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Durchführung einer Multikohortenstudie in der Lehrkräftebildung

Opis: Durchführung einer Multikohortenstudie in der Lehrkräftebildung, Untersuchung von phasenspezifischen und phasenübergreifenden Gelingens- und Misslingensfaktoren in der Lehrkräftebildung

Identifikator postopka: 899a4193-0d64-4398-a873-4aaf7cc9e6b7

Notranji identifikator: 2024\_026\_SenWGP V

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Warschauer Str. 41/42

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10243

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

##### 2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 210 084,00 EUR

##### 2.1.4. Splošne informacije

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Hujša kršitev poklicnih pravil: Es gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe gemäß Vergabeordnung VgV, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung GWB.

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Durchführung einer Multikohortenstudie in der Lehrkräftebildung

Opis: Durchführung einer Multikohortenstudie in der Lehrkräftebildung, Untersuchung von phasenspezifischen und phasenübergreifenden Gelingens- und Misserfolgswirkungsfaktoren in der Lehrkräftebildung

Notranji identifikator: 2024\_026\_SenWGP V

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Warschauer Str. 41/42

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10243

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2025

Datum zaključka trajanja: 31/12/2028

#### 5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 210 084,00 EUR

#### 5.1.6. Splošne informacije

##### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Gemäß dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)

werden die folgenden Vertragsbedingungen einbezogen: BVB Mindeststundenentgelt (Wirt-214), Besondere Vertragsbedingungen zur Frauenförderung (Teil A), Wirt-2141, BVB

Verhinderung von Benachteiligungen Wirt-2143; BVB über Umweltschutzanforderungen Teil A

Wirt-2145; Wirt-2144 (BVB Kontrollen u. Sanktionen Teil B), Zusätzliche Vertragsbedingungen

– ZVB/ Besondere Vertragsbedingungen - BVB - Wirt-215, Besondere Vertragsbedingungen Schutzklausel bei Leistungen von Beratungs- und Schulungsunternehmen (Wirt-2142)

#### 5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### 5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Referenzen

Opis merila za izbor: Eignungskriterium und Mindestanforderung gem.

Formularverzeichnis\_Eignungskriterien.: Es sind mindestens zwei geeignete Referenzen (Nr. 1 + Nr. 2) aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre zu benennen, d. h. das Leistungsende darf nicht vor 2021 liegen. Die geeigneten Referenzen müssen sich auf die Angaben zu mehrjähriger Forschungs- und Projekterfahrung (dabei mindestens eine im Bereich der Evaluation) aus zwei verschiedenen Projekten beziehen. Die Vergleichbarkeit muss sich aus der Beschreibung der erbrachten Leistungen eindeutig und vollständig ergeben. Anderenfalls wird die Referenz nicht gewertet. Eine dritte Referenz (Nr. 3) enthält Angaben zu fundierten Erfahrungen in der Vernetzung mit Akteuren in der Lehrkräftebildung (zu entsprechenden Projekten, Darstellung von Kooperationsbeziehungen etc.) und ist aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre zu benennen, d. h. das Leistungsende darf nicht vor 2021 liegen. Die geeigneten Referenzen müssen sich jeweils auf die Leistung beziehen. Die Vergleichbarkeit muss sich aus der Beschreibung der erbrachten Leistungen eindeutig und vollständig ergeben. Anderenfalls wird die Referenz nicht gewertet.

Uporaba tega merila: Se uporabljaja

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Ime: Bonität

Opis merila za izbor: Eignungskriterium und Mindestanforderung gem.

Formularverzeichnis\_Eignungskriterien.: Der Wirtschaftsteilnehmer muss zum Nachweis der wirtschaftlichen Bonität Wirtschaftsprüfungsberichte/Jahresberichte der letzten 3 Jahre (2021-2023) mit dem Angebot einreichen.

Uporaba tega merila: Se uporabljaja

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Qualifikation des eingesetzten Personals

Opis merila za izbor: Eignungskriterium und Mindestanforderung gem.

Formularverzeichnis\_Eignungskriterien.: unter Angabe folgender Inhalte : für die Projektleitung für die Gesamtkoordination und -verantwortung: Name, Berufliche Qualifikation

(Mindestanforderungen: ausgewiesene sozial- und/oder bildungswissenschaftliche Expertise Nachweis durch einen Master-, Diplom-, oder Magisterabschluss), beruflicher Werdegang /Tätigkeiten/Fortbildungen inkl. Zeitraum (Mindestanforderung: nachweisbare

Berufserfahrungen und damit verbundene Sach- und Fachkenntnisse bei der Durchführung einer Studie) für alle Projektmitarbeitende: Name, Berufliche Qualifikation

(Mindestanforderungen: ausgewiesene sozial- und/oder bildungswissenschaftliche Expertise Nachweis durch einen Master-, Diplom-, oder Magisterabschluss), beruflicher Werdegang /Tätigkeiten/Fortbildungen inkl. Zeitraum (Mindestanforderung: nachweisbare

Berufserfahrungen und damit verbundene Sach- und Fachkenntnisse bei der Durchführung einer Studie) Nachweise sind mit dem Angebot beizubringen.

Uporaba tega merila: Se uporabljaja

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ime: Erklärung zu Ausschlussgründen und Angaben zum Unternehmen

Opis merila za izbor: Mindestanforderungen: Erklärung zu Ausschlussgründen und Angaben zum Unternehmen gem. §§ 123, 124 GWB (vgl. zum Formblatt Wirt-124 EU)

Uporaba tega merila: Se uporabljata

**Merilo:**

Vrsta: Drugo

Ime: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Opis merila za izbor: Mindestanforderungen: Eigenerklärung über die Einhaltung der Frauenförderverordnung (FFV) gemäß § 1 Abs. 2 FFV (vgl. zum Formblatt Wirt-2141)

Uporaba tega merila: Se uporabljata

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: Konzept

Opis: Die Bewertung der Angebote zu diesem Zuschlagskriterium erfolgt anhand des mit dem Angebot eingereichten Konzepts der Bieterinnen und Bieter zu den einzelnen nachfolgend aufgeführten Kriterien. Die Auftraggeberin erwartet eine konzeptionelle Darstellung unter Berücksichtigung der Vorgaben aus dem Vertrag und aus der Leistungsbeschreibung. Dabei soll insbesondere auf folgende Punkte eingegangen werden. 1.1 Schlüssigkeit des Konzepts 1.2 Methodisches Vorgehen 1.3 Aufgabenverständnis 1.4. Zeitplan siehe hierzu Dokument Bewertungsmatrix Die Bewertung der Angebote zu diesem Zuschlagskriterium erfolgt anhand von Konzepten der Bieter zu den einzelnen nachfolgend aufgeführten Unterkriterien. Je Unterkriterium zu den Zuschlagskriterium Qualität (Ziffer 1.1 bis 1.4) ist ein Konzept zu erstellen und einzureichen. Die dem Angebot einzureichenden Konzepte haben für die einzelnen Qualitätskriterien zwingend die Vorgaben hinsichtlich des Seitenumfangs einzuhalten. Ausgenommen von der Seitenzahlbegrenzung sind Anlagen zu den Konzepten. Der maximale Umfang des Konzeptes bemisst sich nach DIN A4, Schriftart Arial, Schriftgröße 12, Zeilenabstand 1,5 sowie Seitenränder (oben, links, rechts: 2,5 cm; unten: 2 cm). Die Bewertung erfolgt aus Gründen der Gleichbehandlung sämtlicher Bieter\*innen ausschließlich auf Grundlage des geforderten Konzeptumfangs (max. 15 Seiten). Die Bewertung der Konzepte erfolgt als Prozentsatz bezogen auf die erreichbare Maximalpunktzahl je Unterkriterium in folgenden Bewertungsstufen: Erfüllungsgrad 100 %: Die Angaben und/oder Darstellungen vermitteln hinsichtlich ihrer Klarheit und Stimmigkeit einen sehr guten Eindruck des konzeptionellen Potenzials, sie lassen eine bestmögliche Leistungserfüllung erwarten. 75 %: Die Angaben und/oder Darstellungen vermitteln hinsichtlich ihrer Klarheit und Stimmigkeit einen guten Eindruck des konzeptionellen Potenzials, sie lassen eine durchweg überzeugende Leistungserfüllung erwarten. 50 %: Die Angaben und/oder Darstellungen vermitteln hinsichtlich ihrer Klarheit und Stimmigkeit einen befriedigenden Eindruck des konzeptionellen Potenzials, sie lassen eine zufriedenstellende Leistungserfüllung erwarten. 25 % : Die Angaben und/oder Darstellungen vermitteln hinsichtlich ihrer Klarheit und Stimmigkeit einen ausreichenden Eindruck des konzeptionellen Potenzials, sie lassen eine überwiegend zufriedenstellende Leistungserfüllung erwarten. 0 % : Die Angaben und/oder Darstellungen vermitteln hinsichtlich ihrer Klarheit und Stimmigkeit einen mangelhaften bis ungenügenden Eindruck des konzeptionellen Potenzials, sie lassen eine überwiegend unzureichende Leistungserfüllung erwarten.

**Merilo:**

Vrsta: Cena

Ime: Angebotspreis

Opis: 300 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Gesamtpreis (in Euro brutto). Als niedrigster Gesamtpreis (in Euro brutto) wird in der Angebotsbewertung der Gesamtpauschalpreis (brutto) anhand des eingereichten Preisblattes verwendet. 0 Punkte

erhält ein fiktives Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Gesamtpreises. Alle Angebote mit darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für Angebote mit dazwischenliegenden Preisen erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu drei Stellen nach dem Komma mittels folgender Formel:  $P = 600 - (300 * [X/N])$  P = zu ermittelnde Punktzahl pro Bieter, N = Niedrigster Preis, X = zu wertender Preis.

#### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina  
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 18/11/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/186753>

##### **Sprotni komunikacijski kanal:**

Ime: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Spletni naslov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 25/11/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

##### **Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzufordern. Ein Anspruch auf eine derartige Handhabung besteht nicht. Insbesondere kann der Auftraggeber aus Gründen der Gleichbehandlung und/oder zeitlichen Erwägungen unvollständige Angebote vom Vergabeverfahren ausschließen. Die Vergabestelle ist berechtigt, bei Bedenken hinsichtlich der Eignung der Bietenden/der Bietergemeinschaft die Vorlage von Originalen oder weiteren Unterlagen zu verlangen. Der Auftraggeber wird für die Bietenden, die den Zuschlag erhalten sollen, eine Abfrage gemäß § 6 Wettbewerbsregister (WRegG) beim Bundeskartellamt und bei der EU-Finanzsanktionsliste durchführen.

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 25/11/2024 10:15:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege, Zentraler Vergabeservice

Dodatne informacije: 1. Für die Abgabe von Angeboten ist eine Registrierung auf <https://www.berlin.de/vergabepattform> über das Bieterportal iTWO tender <https://www.meinauftrag.rib.de/public/registerCompanyerforderlich>. Die Angebotsbearbeitung erfolgt mit dem kostenlosen Bieterclient ava-sign, siehe Wirt-2121. Angebote, die per Fax oder per E-Mail übersandt werden, werden im Verfahren nicht berücksichtigt. // 2. Die rechtsverbindliche Unterzeichnung des Angebotes erfolgt elektronisch in Textform. // 3. Die Kommunikation erfolgt elektronisch über das Bieterportal iTWO tender. Bieterfragen oder Bieterinformationen im Rahmen der

Angebotserstellung sind bitte unverzüglich in oben genannter Form an die Vergabestelle zu übermitteln. // 4. Eine automatische Information über Änderungen oder Konkretisierungen der Vergabeunterlagen erfolgt nur an alle registrierten Bewerber. Nichtregistrierte Interessenten sind verpflichtet, sich eigenverantwortlich über Änderungen usw. auf der Vergabepattform, unter <https://www.berlin.de/vergabepattform>, zu informieren. // 5. Die Teile des Angebotes, die Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten oder aus anderen wichtigen Gründen dem Geheimschutz unterliegen, sind entsprechend zu kennzeichnen.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne  
Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Es werden Anschlagszahlungen geleistet.siehe hierzu Pkt. 15 der Besondere Vertragsbedingungen (BVB) im Dokument Wirt-215 (Zusätzliche Vertragsbedingungen – ZVB/ Besondere Vertragsbedingungen - BVB)

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege

Registrska številka: 11-1300900000-70

Poštni naslov: Oranienstraße 106

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10969

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Referat Z E Vergabeservice

E-naslov: [vergabeservice@senwgp.berlin.de](mailto:vergabeservice@senwgp.berlin.de)

Tel.: 000

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrska številka: 11-1300000V00-74

Poštni naslov: Martin-Luther-Straße 105

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10825

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabekammer des Landes Berlin

E-naslov: [verkabekammer@senweb.berlin.de](mailto:verkabekammer@senweb.berlin.de)

Tel.: +49 3090138316

Faks: +49 3090137613

Spletni naslov: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn  
Poštna številka: 53119  
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 8040c91d-5d93-4d1d-8f1b-b4b3b5b82d35 - 01  
Vrsta obrazca: Javni razpis  
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Podvrsta obvestila: 16  
Datum pošiljanja obvestila: 23/10/2024 16:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas  
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina  
Številka objave obvestila: 650607-2024  
Številka izdaje UL S: 209/2024  
Datum objave: 25/10/2024